





РАЗУМНОЙ
ВЕРТОПРАХЪ

137

КОМЕДИЯ

48

въ

трехъ дѣйствіяхъ.

Вольной переводъ, съ Комедіи Г.
боасіи , называемой *Le Sage Etourdi*.



Влад. Лукичъ.



ВЪ САНКТ ПЕТЕРБУРГѢ
при Императорской Академіи Наукъ
1768 года.

ЛИЦА ВЪ КОМЕДИИ.

1. ГРАДИНЯ
2. ПУЛЬХЕРІЯ
3. ИПОЛИТЪ
4. АРИСТАРХЪ
5. АРТЕМОНЪ
6. ДАРЬЯ
7. АНДРЕЙ

Дѣйствіе въ подмосковной Графининой дачѣ.





РАЗУМНОЙ
ВЕРТОПРАХЪ
КОМЕДИЯ.

Дѣйствіе перьвое.

ЯВЛЕНІЕ ПЕРЬВОЕ.

ПУЛЬХЕРІЯ и ДАРЬЯ.

ДАРЬЯ.

Что это , сударыня ? Вы , какъ
мнѣ примѣтно , очень задумы-
ваетесь ? вы , ково мы всегда видѣ-
ли говорливою , веселою ? - - .

ПУЛЬХ : День свадьбы моей
очень уже близокъ : оковы , копорыя
онѣ налагаетъ , никогда не разрывающ-
ся : и такъ есть о чемъ мнѣ поду-
мать.

ДАРЬЯ. Недавно слышала я отъ васъ со всѣмъ другія вѣсти. Вы почитали замужство самою лучшею жизнью.

ПУЛЬХ. Новыя испытанія глаза мнѣ открыли и научили меня основательнѣе думать. Замужство, подъ видомъ мнимыя вольности, скрываетъ въ себѣ прямую и безконечную неволю. Сердцѣ наше бываетъ обмануто, и этакъ союзъ, какъ ли ево ни выхваляютъ, останется вѣчнымъ принужденіемъ во всѣхъ нашихъ поступкахъ.

ДАРЬЯ. Я нахожу нынѣшнюю вашу жизнь, подъ присмотромъ самовластной вашей тетушки, гораздо несноснѣе той, которая васъ столько устрашаетъ.

ПУЛЬХ. Нѣтъ ! тетка моя прямо вторая мнѣ мать. Я не могу ею довольно нахвалиться, и почитаю за счастье, что я ей приказана. Она своимъ повѣденіемъ подѣляетъ, что должность забавою, покорность удовольствіемъ, а разсудокъ утѣшеніемъ мнѣ кажутся.

ДАРЬЯ.

дарья. Я въ томъ не спору. Но оставя эту преудивительную похвалу, признайтесь, сударыня, что можно согласиться, да и безъ большова сожалѣнiя, промѣняшь предорогую пепушку, и по вашему вѣпорую машь, на молодова, и пригожева мужа? Не таковъ ли вашъ Ипполитъ Артемоновичъ? не все ли въ немъ есть, что насъ женщинъ прельщаетъ? Э!

пулъх: Онъ вершопрашенъ, и молодость ево, копорую ты сполько превозносишь, мнѣ порокомъ въ немъ кажется.

дарья. Лѣтны ваши сходны. Вамъ 18, а ему 20 лѣтъ. И когда, сударыня, порокъ съ обѣихъ споронъ равенъ, то должно къ нему имѣть снисхожденiе. Нравы ваши также согласны. Вы веселы, а онъ живъ - - -

пулъх: Мнѣ бы прiятнѣе было, естлибъ онъ нѣсколько по спепеннѣе былъ, и что бы въ нашихъ нравахъ такое находилось несогласiе, копорое бы насъ опличало другъ отъ друга: и что бы не лѣта наши, но

разсудки согласовались. Словомъ , надобно для благополучной нашей жизни , что бы Ипполитъ имѣлъ Аристарховъ здравой разсудокъ.

ДАРЯ. Аристарховъ ! не прогнѣвая васъ , сударыня , молваю я словцо на щотъ этова мудреца. Эво умокъ не изъ самыхъ лучшихъ. И не вредя ево ума и чести , знаю я въ немъ порокъ превеликой. Ему уже почти 30 лѣтъ ; а при всемъ томъ , живетъ онъ какъ самой рохля : нѣтъ у него ни чина , ни мѣста. Трипцатилѣтней недоросль ! Есть чѣмъ вышедши за него повеличаться.

ПУЛЬХ. Это названіе лучше многихъ. Онъ честной и разумной человекъ. Онъ не имѣетъ ни чину , ни мѣста ! Тѣмъ то онъ Даря и осторожность свою показываетъ. Предпочитаетъ онъ спокойствіе пышной славы : скромная жизнь составляетъ ево удовольствіе , и онъ въ не зависимости все свое щастіе полагаетъ.

ДАРЯ. Изрядно , но эти мудрецы , которые вольностью своею столько гордящся , прежде другихъ попадаютъ къ намъ въ пенеты , и смѣшныя

смѣшныя самыхъ повѣсѣ бывають. Божусь вамъ , что естли бы я была на мѣстѣ Пульжеріи Ивановны , то бы ее личико надъ сердцемъ эпова умницы топчасъ власть свою показало.

ПУЛЬХ: Естли бы я покусилась , худой бы успѣхъ получила.

ДАРЬЯ. Вамъ лишъ пожелать того надлежитъ. Пронзительныя эпи глазки все здѣлать могутъ. Испытайте , сударыня , испытайте ! хотя наприкладъ.

ПУЛЬХ: Признаться ли тебѣ сердечно ? я бы весьма довольна была , когда бы онъ попался въ сѣти.

ДАРЬЯ. О ! такъ надлежитъ севоднижъ записать ево въ число невольниковъ вашихъ. Пойдемъ , сударыня , пойдемъ насупать. Намъ и въ Москвѣ не было прошивниковъ , а въ деревнѣ кто осмѣлится. Не щадише лишъ непріятеля , удача вѣрно будетъ.

ПУЛЬХ: Я смѣюсь ! но этакія шушки очень опасны.

ДАРЬЯ. Да ! иногда случается , что и тотъ , кто ставитъ сѣти , самъ въ нихъ попадаетъ. И я видя вашу ко мнѣ довѣренность , хочу отблагодарить за нее моимъ чистосердечіемъ. Мнѣ же гораздо примѣтно , что вы къ этому смиреннику ласковѣе , нежели къ вашему жениху.

ПУЛЬХ. Ево постоянное повѣдѣніе , ево основательныя мысли приобрѣли ему мое почтеніе ; но сердце мое больше того ничего къ нему нечувствуетъ. А Ипполитъ - - -

ДАРЬЯ. А онъ , хотѣли вы сказать , и почтенія отъ васъ не имѣетъ. И такъ вы , сударыня , и безъ любви и безъ почтенія должны подвѣнцъ итти. Это очень жалко , и эту свадьбу - - -

ПУЛЬХ. Сердечно бы я желала отсрочить - - -

ДАРЬЯ. Напрасное желаніе ! дѣло уже основано , и на этой недѣлѣ окончится.

ПУЛЬХ. Когда бы оно ни окончилось , я равно несчастлива буду.

ДАРЬЯ.

дарья. И въ подлинну не худо бы отсрочить. Свадьбы почти всегда отъ замедлѣнїя разлаживаются. Дѣло это нешумочное. Я нѣчто придумала. Во всемъ, что до васъ принадлежитъ, то требуетъ полишника - - - -

Пульх: Что бы ты больше молчала. Это слово не только своимъ языкомъ, но и многими нынѣ напрасно повторяется. Полишниковъ мнимыхъ тучи, и они такъ часто это слово выговариваютъ, что уже и слугамъ и служанкамъ оно знакомо спало. Если бы Ипполитъ со мною былъ согласенъ, то бы мы могли - - - -

ЯВЛЕНІЕ ВТОРОЕ.

Пульхерія, ипполитъ и дарья.

иппол: Я пришолъ, сударыня, объявить вамъ преважную вѣдомость. Насъ въ вечеру обвѣнчаютъ.

Пульх: Севодни въ вечеру?

А 5

ИППОЛ:

ИППОЛ: Да ! въ этотъ самой вечеръ ; и мой родитель нарочно для того сюда скачетъ.

ПУЛЬХ: Я не думала , чтобъ этотъ часъ столь близокъ былъ.

ИППОЛ: Я вижу , что отъ него сердце ваше смутилось.

ПУЛЬХ: Никакъ ! но говоря истинну , эта вѣдомость меня удивила.

ИППОЛ: Признайтесь , что замужство васъ не прельщаетъ ?

ПУЛЬХ: Это безспорно.

ИППОЛ: Примолвите къ тому , что это слово васъ встревожило и ужаснуло. Свадьба дѣло дорогое , но грядущее по по ней опасно. Издали представляеть она видъ приманчивой , но какъ скоро вблизи ея осмотришь , то она весьма отличною покажется. Всѣ къ ней приутопленіи молодыхъ людей приводятъ въ уныніе. Говорятъ имъ , ты люби и почитай всегда мужа , а ты угождай во всемъ женѣ своей ; ты живи такъ , а ты этакъ. Что производятъ таковыя поученіи ? Что мы молодые люди

спрашимъ

страшимся увидѣть себя въ вѣчныхъ оковахъ. Мы теперь въ равномъ состоянїи, и такъ можемъ говорить откровенно. Не чувствуете ли вы опасности - - -

пульх: Очень чувствую.

иппол. У меня, которой имѣетъ честь говорить съ вами; у меня, хотя я васъ и смѣлае, отъ страху сердце замираетъ.

пульх: Эдакія узы пребуютъ зрѣлаго ума; и чѣмъ меньше въ такомъ слѣдствіи шоропятся, тѣмъ дѣло надежнѣе.

иппол: Вы правду говорите. Это лучшее правило, и мои мысли съ вашими согласны. Мы не худо здѣлаемъ отсрочивъ еще на мѣсяцъ.

пульх: На три, ежели вамъ угодно.

иппол. Прекрасно сказано. На три; конечно на три. Ожидая свадьбы, умы наши созрѣютъ.

пульх: Непремѣнно.

иппол: Ничего нѣтъ хуже скороспѣжной жениху: она обыкно-

венно подвержена бываетъ участи плодовъ недозрѣлыхъ. Словомъ : она къ благополучію неспособна.

Пульх: Обо всемъ оспорожно разсуждая , кажется мнѣ , чѣмъ далѣе мы отсрочимъ , тѣмъ лучше будетъ. Мы утвердимся лѣтами , и легче перенесемъ тягость этой жизни.

дарья. Надобно признаться, что вы оба превеликой жаръ къ свадьбѣ показываете.

Иппол: Я чувствую всѣ пріятности этого леснова союза , алако для шово ево опш , что бы лучше имъ воспользоваться.

дарья. Вы оба изволили взять самой надежной способъ ; и трудъ теперь только въ томъ состоятъ , понравится ли тешушкѣ намѣреніе ваше.

Иппол: Она ево почтетъ уваженія достойнымъ.

Пульх: Въ самомъ дѣлѣ оно справедливо , и ей согласиться надлежитъ,

Иппол: Я самъ ея о томъ просить берусь.

дарья:

ДАРЬЯ. Поступокъ вашъ, сударь, кажется мнѣ, гораздо смѣленекъ.

ИППОЛ: Онъ получилъ успѣхъ : я объ немъ очень хорошихъ мыслей.

ДАРЬЯ. Нималой не будетъ удачи. Графиня ни для чего не опимѣнитъ своего слова.

ИППОЛ: Дарьюшка ! ты ея описываешь весьма суровою ; напрошивъ того , во всѣхъ ея поступкахъ ласка и пріятность видны.

ДАРЬЯ. Она любитъ повелѣвать всѣми на свѣтѣ.

ИППОЛ: Судьба нарочно къ тому ея и произвела. Мы видимъ , что она въ двадцать шесть лѣтъ , въ лучшее время молодости , столько разумна , сколько другія и въ самомъ степенномъ возрастѣ не бываютъ. Видъ , поступка , разговоръ все въ ней совершенно. Разсудокъ всегда мысли ея располагаетъ ; ея осанка , копорою она вливаетъ въ другихъ почтеніе , не противъ воли , но съ охотою заставляя ей повиноваться. Я увѣренъ , что и вы однихъ со мною мыслей

ПУЛЬХ: Изъ всѣхъ шенокъ она истинно лучшая и достой - - -

И ПОЛ: Достойнѣйшая изъ всѣхъ не только почтенія , но и - - -

ДАРЬЯ. (Илполиту). Вы очень жарконько ея выхваляете.

И ПОЛ: Въ этомъ я сердцу моему повинуюсь.

ДАРЬЯ. (Пульхеріи). Тетушка ваша въ ево милости самого усерднаго племянника имѣть будетъ.

И ПОЛ: Я прещасливыми почту тѣ узы , которыя меня соединятъ съ нею.

ДАРЬЯ. Такъ поспѣшайте свадьбою.

И ПОЛ. Объ этомъ надлежитъ еще подумать.

ПУЛЬХ: Я съ вами согласна , и полную власть даю. Не упускайте ничего, чѣмъ бы можно было отсрочить нашу свадьбу , и говорите о томъ именемъ насъ обѣихъ.

И ПОЛ: Вы во всемъ на меня положитесь можете. Я буду говорить , что должно , и осмѣливаюсь васъ въ успѣхѣхъ обнадежить.

ЯВЛЕ-

ЯВЛЕНІЕ ТРЕТІЕ.

ИППОЛИТЪ (одинъ)

Какъ же я щасливъ , что она со мною согласна. Получить опсрочку , это равно , какъ бы получить успѣхъ въ желаніи. Надлежитъ теперь же увидѣть Графиню : отъ нея доля моя зависишь. Должно со всѣмъ очистишь дорогу : она самая скольская и самая опасная. Но мнѣ ли робѣть. Ободрясь благородною опвагою пойду къ ней - - - Но вотъ и она. Эта женщина имѣетъ честь быть первою , видъ , которой вливаетъ въ меня и почтеніе и страхъ. Какъ ли я ни опваженъ , однако смущаюсь ея увидѣвъ.

ЯВЛЕНІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

Графиня , Ипполитъ.

Графъ : Къ статъ мы здѣсь сошлись. Мнѣ должно васъ увѣдомить , что бапюшка вашъ точно къ намъ бытъ не уповаешь Слабое ево здоровье противъ воли въ Москвѣ удержатъ ево можетъ.

ИППОЛ :

ИПТОЛ: И такъ мы севодни об-
вѣнчаны не будемъ.

ГРАФ: А для чево бы? Онъ ме-
ня пристально проситъ, что бы
вадьба ваша, не опкладывая была
сыграна.

ИППОЛ. Безъ нево?

ГРАФ: Я согласна сегожеланіемъ.

ИППОЛ: Оно и для меня лешно.
Но пристойно ли будетъ? чгобъ то-
гда, когда даровавшей мнѣ жизнь
спрадаетъ отъ болѣзни, пировалъ я
на моей свадьбѣ? Веселіи, забавы,
пляски, скачки приличны ли въ
эдакое время? И не должно ли люб-
ви уступить мѣсто здравому раз-
судку?

ГРАФ: Что это? вы говорите
о здоровѣ разсудкѣ; и противъ
вашева обыкновенія кажешесь оспо-
рожнымъ?

ИППОЛ: Я всегда таковъ, хопя
и не рѣдко имѣю видъ сущева
Вершопраха. Скажите вы сами, су-
дарыня? не правъ ли я? я на васъ
полагаюсь, на васъ, чей поступокъ
всегда исполненъ оспорожности, на
васъ,

васѣ , кому я съ охотою слѣдую ,
и ково совершенно почишаю.

Граф: Когда вы эшу честь благо-
говолите мнѣ дѣлать , такѣ я ска-
зываю вамѣ , что вашѣ отецѣ
не долженѣ столько опасности вамѣ
наводитѣ. Не преступая благопри-
стойности , можете вы на Пульхе-
рїи и безѣ нево обвинчатѣся. Болѣзнь ,
которая ево удерживаетѣ , болѣзнь
ево можетѣ быть и чувствви-
тельная; но я кѣ утѣшенїю нашему
знаю , что она неопасна. А чтобы
больше пощадишѣ чрезмѣрную вашу
разборчивость , то я постара-
юсь безпированья васѣ обвинчатѣ.
Эшо деревенское мое жилище очень
способно кѣ моему намѣренїю. Сей
же вечерѣ я васѣ обвинчаю , а зав-
тре поѣдемѣ вѣ Москву и прямо на
дворѣ моего свата : онѣ и тебя , и
пу , которую себѣ вѣ дочери из-
бралѣ , со удовольствїемѣ применѣ. - -

Иппол: Но не лучшелибѣ было ,
если бы онѣ самѣ благословили
меня ?

Граф: Откуда отговорки берут-
ся. Когда мало любви кѣ отцу ,
такѣ

такъ возьмемъ прибѣжищъ къ закону. Я, сударь, похваляю вашу предосторожность. Она выходя изъ вашихъ успѣвъ меня удивляетъ: и говоря безъ закрѣпки, уже начинаетъ и огорчать. Я видѣла, что сердце ваше гораздо больше желало эпова союза и о немъ воздыхало. Какая же причина прохлладила въ немъ прежней жаръ? Вы охотно хотѣли быть въ родствѣ со мною.

ИППОЛ: Это желаніе во мнѣ не перемѣнилось.

Граф: Это и видно! - - - естъ-либъ моя племянница свѣдала, что вы такъ мало горячности къ ней показываете, то бы она правильнымъ негодованіемъ за то отпластила.

ИППОЛ: О! этой опасности я не имѣю. А что бы онъ васъ ничего не скрылъ, такъ знайте, что Пульхерія сама желаетъ опсрочить нашу свадьбу.

Граф: Вы меня удивляете. Не ужель и ее сердце перемѣнилось?

ИППОЛ:

ИППОЛ: Мнѣ еще болѣе вамъ сказать должно. Она мнѣ поручила упросить васъ на эту отсрочку, какъ на самую главную для нее милость. Прежде, нежели наложитъ на себя вѣчныя оковы, проситъ она васъ, сударыня, чрезъ меня, и проситъ покорно, дать ей время мѣсяца на два, или на три: на такое время, которое потребно ей утвердить разсудокъ - - -

ГРАФ: Два или три мѣсяца утвердить ея разсудокъ?

ИППОЛ: Они много здѣлаютъ; я за то ручаюсь.

ГРАФ: Да! и я предвижу, что такая длинная отсрочка должна въ ней произвести чудную перемену, и что ничево лучше этого примыслишь не можно. Вижу я также и то, что вы, сударь, благосклонно съ намѣреніемъ ея согласились: а что бы этотъ поступокъ совершеннѣе здѣлать, такъ вы взяли на себя трудъ бытъ за нея ходатаемъ.

ИППОЛ: Я не могъ опречься отъ столь правильнаго требованія. Мы
оба

оба еще довольно молоды, следовательно и ждать можемъ.

Графъ: Оба вы изволили поздне-
жо мнѣ объявить это правильное
требованіе. Когда я испытывала
сердца ваши, для чего вы тогда не
объявили мнѣ спранныя этого при-
знанія? Вы, сударь, во первыхъ пока-
зали свое о томъ восхищеніе, а моя
племянница, слѣдуя вамъ, не могла
ушайтъ ея о томъ удовольствіи.
Что же должна я заключить те-
перь о такъ скорой перемѣнѣ. Ска-
жите? что ея произвествъ могло?

Иппол: Повѣрьте мнѣ, что она
плодъ основательнаго разсужденія.

Графъ: Но удобны ли вы къ то-
му?

Иппол: О! я часто важно и
удивительно разсуждаю.

Графъ: Надобно, чтобъ вы въ пра-
вду очень важныя имѣли причины.
Скажите ихъ? Вы смущаетесь и
не смѣете говорить.

Иппол: Передъ вами я лгать не
отважусь.

Графъ:

ГРАФ: Чтѣжъ бы этому причиною было , удостойте меня довѣренностью ? - - -

ИППОЛ: Когда вы приказываете , то , я - - - я вамъ откроюсь - -

ЯВЛЕНІЕ ПЯТОЕ.

ГРАФИНЯ , ИППОЛИТЪ , ДАРЬЯ.

ДАРЬЯ. Госпожа Часпословова прѣѣхала и въ гостинной комнашѣ васъ ожидаетъ.

ГРАФ: (Ипполиту). Я оставляю васъ для этой гостыи. А какъ посѣщеніе ее ничто иное , какъ платежъ за мое , то оно сходно съ моимъ желаніемъ и не замедлится. Не уходите отсюда ; я желаю какъ можно скорѣе разговоръ нашъ окончить.

ЯВЛЕНІЕ ШЕСТОЕ.

ИППОЛИТЪ , ДАРЬЯ.

ДАРЬЯ. И такъ она еще не об-
всемъ увѣдомлена.

ИППОЛ

ИППОЛ: Дѣло лишь было началось но ты помѣшала. Полно оно на добромъ уже пути.

ДАРЬЯ. Ласковыя ея слова невѣрная еще порука.

ИППОЛ: Ты обманываешься.

ДАРЬЯ. А! у васъ, сударь, надеждою всѣ карманы набишы.

ИППОЛ: Такъ и должно. Успѣхъ ничто иное, какъ слѣдствіе надежды.

ЯВЛЕНІЕ СЕДЬМОЕ.

ИППОЛИТЪ, ДАРЬЯ, АНДРЕЙ.

ИППОЛ: Зачемъ ты пришолъ сюда?

АНДРЕЙ. Когда, сударь, къ этой тайнѣ вы любопытны, такъ извольте ее выслушать. Я пришолъ сюда узнать ошѣ Дарьюшки, которую я почитаю, и которую, ежели бы я смѣлъ вымолвить, то бы сказалъ, что и люблю смертельно; я пришолъ узнать не имѣетъ ли она чего приказать въ Москву. Мы съ бояриномъ ѣдемъ.

ИППОЛ.

ИППОЛ : Онъ ѣдетъ.

АНДРЕЙ : Да , сударь , и въ сію минутоу.

ИППОЛ : Какъ ! не сказавъ мнѣ ни слова. Не знаешь ли ты , что ево спѣшитъ понуждаетъ ?

АНДРЕЙ : Хотя Аристархъ Васильевичъ совершенную довѣренность ко мнѣ и имѣетъ , только въ эмотъ разъ не почтилъ меня ею.

ИППОЛ : Я долженъ останоуитъ эмотъ скоропостижной отъѣзду. Теперь же пойду узнать тому причину. Не соглашусь я , что бы онъ севодни меня оставилъ , въ такое время , когда я больше всево нужду въ немъ имѣю.

ЯВЛЕНІЕ ОСЬМОЕ.

ДАРЬЯ , АНДРЕЙ.

ДАРЬЯ. Бояринъ швой ѣдетъ въ тотъ день , когда дружней свадьба гостюишся когда и онъ самъ на нее позванъ. Тфу къ чорту ! ничево невѣжливѣ эпова бытъ не можетъ.

Я

Я не могу понять эдакова поступка, и хочу узнать, какія причины онѣ къ тому имѣютъ?

АНДРЕЙ: Онѣ имѣютъ многія и великія.

ДАРЬЯ. Кромѣ пустыхъ имѣтъ онѣ не можетъ.

АНДРЕЙ: Инѣ сказать ли тебѣ машку правду. Мы свадебѣ на смерть не любимъ Эпи весельи кажутся намъ очень глупы: черезъ чуръ просты, чрезмѣрно скучны --- безмѣрно --- пребезмѣрно --- ну -- такъ противны, такъ не сносны, что мы отъ нихъ хоть и подъ клубукъ иппи тошны. За столомъ всѣ гости чинятся: всѣ пьютъ за здоровье молодова Князя съ Княгиней, которымъ отъ поклоновъ и куска сѣсть не удастся. На другой день вся дорогая роденька опять соберется, поздравлять тово же молодова Князя съ молодою Княгинею. Пусть бы ужъ эти пуськи и были, --- а то безпокойство въ день свадьбы, --- да какъ еще и не съ успѣхомъ --- то на другоемъ день надобно увидѣть и услышать --- а что? вишь ты знаешь. Изрядная забава!

ДАРЬЯ.


ДАРЬЯ: Мнѣ эта забава очень нравится.

АНДРЕЙ: Я эпово отъ тебя оп-
нюдь не думаю . . .

ДАРЬЯ: Думай какъ хочешь. Во
мнѣ съ рабачества всегда такая къ
свадьбѣ была охота, что я перемочъ
ея великой трудъ имѣю. Ко всяко-
му другому веселію сердце мое нѣ-
склонно, и ни какой любовникъ ина-
ко, какъ на такомъ договорѣ, по-
нравиться мнѣ не можетъ.

АНДРЕЙ: Инѣ я тебѣ покорной
слуга ! Пора въ Москву ѣхать.

КОНЕЦЪ ПЕРВАГО ДѢЙСТВІЯ



Дѣйствіе второе.

ЯВЛЕНІЕ ПЕРВОЕ.

ИППОЛИТЪ , ГРАФИНЯ.

ГРАФЪ: Я этотъ часъ нарочно назначила выслушать всѣ ваши оправданія , и уже время мнѣ ихъ узнать.

ИППОЛЪ: Вы непременно того отъ меня пребуете ?

ГРАФЪ: Признанія ваша я не-терпѣливо ожидаю. Говоритежъ, сударь ? Вы хотѣли безъ свидѣтелей изъясниться: вотъ и ни ково нѣтъ.

ИППОЛЪ: Я стану говорить - - -
я, сударыня - - -

ГРАФЪ: Вы, сударь ?

ИППОЛЪ: Извините меня. Сердце мое отъ снраху смущается.

ГРАФЪ: Да отъ какова ?

ИППОЛЪ:

ИППОЛ : Самыя отважныя на
моемъ мѣстѣ такъ же бы , какъ и
я , оробѣли.

ГРАФ : Оставляя всякую опасность,
скажите , что принуждаетъ васъ
оплагать свадьбу ? Не скрывайтесь
отъ меня. Не огорчила ли васъ моя
племянница ?

ИППОЛ : Нѣтъ, сударыня! Сердце
мое передъ вами лукавить не мо-
жетъ: оно - - оно пронято другою.

ГРАФ : Какъ ? вы влюблены въ
другую? и для прикрытія этой тай-
ны ожидали почти цѣлаго часа , въ
которой вамъ къ вѣнцу ѣхать ? Пре-
дорогой поступокъ !

ИППОЛ : Что дѣлать ! я всевоз-
можно перемогалъ страхъ мою , но
всѣ мои старанія были безплодны.
Ничто не можетъ изгнать изъ
сердца этой новой любви. И мнѣ
кажется , что она въ самую эту
минуту усиливается.

ГРАФ : Но ктожъ эта щастли-
вица , которая такъ жестоко васъ
любилла. Позвольте мнѣ , не про-
гибляя васъ , спросить бѣ ней.

Скажите ея имя , достоинства
и - - -

ИПОЛ : Одново ея имени къ
похвалѣ ея довольно.

ГРАФ : Такъ скажитежъ ево :
или увѣдомите насъ, чѣмъ эта, столь
вами славимая любовница , превосхо-
дитъ Пульхерію ; красою ли ? ра-
зумомъ ли ? добродѣтелью ? - - -

ИПОЛ : О ! всѣмъ , и всѣмъ без-
примѣрно.

ГРАФ : (*пѣ сторону*) Извиненіе
чувствительнѣе обиды *лѣ Илполи-*
ту. Да ктожъ она такая ?

ИПОЛ : Она - - -

ГРАФ : Ну ! она ! да ктожъ ?

ИПОЛ : Ея тетка.

ГРАФ : Я не вслушалась. Что вы
сказали ?

ИПОЛ : Что это вы сами, что
я васъ люблю.

ГРАФ : Меня ?

ИПОЛ : Конечно васъ.

ГРАФ : Умъ вашъ не помѣшался
ли ?

ИПОЛ :

ИППОЛ: Должно ли еще повторить ясные? Это вы, вы, сударыня. Я васъ однихъ люблю и обожаю.

Гр Ф: Умолкни, сударь! есть-ли хотите вы разорвать союзъ съ нами, но не употребляйте столь гнусова вымысла, которова вамъ стыдился надлежитъ. Одно не сдержаніе слова дѣлаетъ уже васъ довольно виноватымъ, не прикрывая его такимъ непозволеннымъ оправданіемъ. Я этимъ чрезмѣрно обиженною себя щитаю.

ИППО: Можете ли вы такую мысль обо мнѣ имѣть. Если бы я не любилъ васъ, и не любилъ спрасно, дѣлалъ ли бы я такое признаніе въ настоящемъ случаѣ? въ неложной любви моей все васъ увѣряетъ

Граф: Безстыдное это открытіе ни чѣмъ загладиться не можешь.

ИППОЛ: Сердце мое невластно надъ собою, и когда уже оно открыло вамъ истинное свое состояніе, ненавидыте его сколько вамъ угодно;

оно всегда предъ вами швердить будеть , что ево къ вамъ любовь основана на почтеніи , что разсудокъ ее произвелъ , и что добродѣтель ея оживляетъ : что оно чшишъ въ васъ истинныя достоинства , что оно вездѣ и вѣчно шѣмъ славится будеть , удаляясь другаго союза. Вы должны этому вѣрить. Вѣрьте мнѣ, сударыня , что сердце мое въ умягченіи гнѣва вашего все свое благополучіе считаетъ : оно на вѣки въ любви своей ошанется непремѣннымъ (*Графичя смѣется*). Конечно , естлибъ вы и прямо ненавиждѣте его спали , чево я опнюдь не уповаю - - -

ГРАФ: Слушай, сударь! - - -

ИПОЛ: Слушайте вы спрасшную мою любовь Я предузнаю строгой вашъ опѣшъ. Вы ево начнете, показывая желанію моему препятствіемъ , наши лѣта. Но тупѣна я и ошановлю васъ: тѣмъ то я васъ и подкушу. Вамъ шолько двашцать шесть лѣтъ. Это прямо цвѣтущее время жизни нашей, елѣдственно и время производить въ дру-
гихъ

гихъ и самимъ чувствоватъ любовь постоянную. Теперь то настоящее ваше время мыслить обо всемъ съ разсужденіемъ и съ осторожностію, что бы совершенно умѣть любить, надлежитъ имѣть зрѣлой разумъ.

графъ: И такъ вы къ любви неспособны.

иппол: напротивъ. Я уже довольно жилъ, что бы получить здравой разсудокъ, и лѣтъ наши гораздо сходились, нежели вы думаете. Знаете ли вы, сударыня, что мнѣ дванцать лѣтъ вѣчера миновало. Сверхъ всево не довольно ли къ доказанію шово, что мой умъ созрѣлъ, теперешняго моего выбора. Любовь моя на самыхъ важныхъ основана разсужденіяхъ. Я желаю имѣть любовницу, которая бы помогала мнѣ иппи путемъ полезнымъ, а не сходиться съ него, которой бы попечительная дружба служила къ моему просвѣщенію, и съ пріятностію бы меня къ добродѣтели привлекала; а то та любовь моя въ васъ и находитъ. Таковыя мысли бываютъ ли въ вертопрахъ? И когда я называлъ себя разумнымъ.

зумынмѣ. Э, Э! скажите не имѣла ли я къ тому право? Оспойте мнѣ справедливостъ и признайтесь, что любовь моя сколько разсудительна, сколько чрезмѣрна, что прямое благоразуміе утвердило мой выборъ, и что вашъ строгій разсудокъ долженъ на нее согласиться. Не ужъ ли столь нѣжная и совершенная любовь ничево въ васъ не производитъ?

Граф: (притворнымъ голосомъ)
Она производитъ во мнѣ истинное объ васъ сожалѣніе.

Иппол: Скажите лучше нѣжную дружбу, такую, какую моя любовь заслуживаетъ и уповаешь.

Граф: Сдавъ моимъ племянникомъ, дружбу мою вы совершенно имѣть будете. Я съ эшимъ именемъ ее сопрягаю.

Иппол: Есть имена прѣяніе Эпова: наримѣръ, любовничье, муж---

Граф: Опомнитесь, сударь, вы же съ лишкомъ забылись.

Иппол: Повѣрьте, что вы пропавитесь напрасно. Я васъ очень скоро соглашу со мною.

Граф:

ГРАФ: Не въ правду ли ?

ИППОЛ: По чести.

ГРАФ: Что ?

ИППОЛ: Что вы меня любить будете. Я не шучу ! Это дѣло важное.

ГРАФ: Я васъ любить буду, я ? Вотъ еще какія угрозы ?

ИППОЛ: Я васъ увѣряю, что вы меня полюбите. Конечно, и въ противность шеперешнему упорству. Этому исполниться надлежитъ : я уже къ тому со всѣмъ расположился.

ГРАФ: По крайней мѣрѣ я еще подобно тебѣ ума не лишилась : Я не поущу, что бы такая смѣшная любовь голову мою вскружила.

ИППОЛ: А я увѣряю, что она вскружится.

ГРАФ: Гордость твоя столько ослабляется ?

ИППОЛ: Я на лучшемъ основаніи полагаю всю мою надежду. Любовь ея составляетъ : она и столь не порочна и столь чрезмѣрна, что должна непременно васъ пронуть.

Б 5

Граф:

ГРАФ: Какъ ! вы льститеесь ? ---

ИППОЛ: Да ! вы непременно склониться должны.

ГРАФ: Признаюсь , что вы пригожи , любви достойны , но при этомъ увѣряю васъ , что все это , и всѣ замысловатыя ваши рѣчи не получатъ отъ меня шово , чего вы желаете.

ИППОЛ: Но это ---

ГРАФ: Долго продолжается. Время пустой разговоръ оставить , и я ево перерывая вамъ сказываю , что надлежитъ мнѣ участь племянницы моей основать : будущая ея жизнь составляетъ главное мое попеченіе.

ИППОЛ: Я предувидѣлъ это препятствіе.

ГРАФ: О ! о ! то-то предосторожной человекъ. Видя въ вашихъ поступкахъ столь много благоразумія , наконецъ надобно мнѣ будетъ просить васъ о призрѣніи родни моей. Не имѣтели вы для Пульхеріи друга жениха въ запасъ ?

ИППОЛ: Безсумнѣнія. Я севодни по утру ево приготовилъ. Вѣрьте ,
что

что на свое мѣсто даю ей достойно-
ва человека , которой имѣя зрѣлыя
лѣта будетъ ей служить примѣ-
ромъ.

Граф: Можно ли узнать его ?

Испол: Я Аристарха на свое мѣ-
сто назначилъ.

Граф: Женихъ хорошъ. Вы тѣмъ
тонкость своего разсужденія доказы-
ваете : только племянницѣ моей ,
его ожидая , долго въ дѣвкахъ оста-
вались.

Испол: А по чему ? онъ ея по-
читаетъ , и я хочу быть верхо-
прахомъ , еслили его не склоню къ
женидѣбѣ !

Граф: О ! вы этою клятвою не
подвергаетесь опасности. Подите ,
сударь, не много по свѣжему воздуху
прогуляться , и постарайтесь скорѣе
найши потерянной разумъ : онъ вамъ
черезъ часъ подъ вѣнцемъ будетъ по-
требенъ.

ЯВЛЕНІЕ ВТОРОЕ.

ИППОЛИТЪ (одинъ)

Чѣмъ бы она противъ меня не защищалась, я постараюсь, какъ можно скорѣе вскружить ея голову. Главное уже здѣлано. Я открылся, послѣ чего любовь моя на все отважиться можетъ.

ЯВЛЕНІЕ ТРЕТІЕ.

ИППОЛИТЪ и АРИСТАРХЪ.

ИППОЛ: Сказываютъ, что ты въ Москву ѣдешь.

АРИСТ: Ёду.

ИППОЛ: На то-то я и не соглашусь. Развѣ ты забылъ, что севодни къ жениху моему все готовятся. Я надѣялся, что ты, какъ сполномъ, такъ и всѣмъ распоряжаться возьмешься.

АРИСТ: Ты отъ этого меня уволиши. Я сполномъ не проворенъ, какъ больше быть не можно, и я отнюдь не здѣланъ увеселять свадьбинную бесѣду. Прощай! я здѣсь разговариваю

вая время тpaчу. Пожалуй за меня хoзяикамъ oпкланяйся , и извини , что я не прoстясъ cъ ними уѣхалъ.

иППОЛ: Поди самъ къ нимъ; учтивoсть тебя къ тому обязуетъ. Слышано ли , чтобъ гoспивъ у людей цѣлую недѣлю эдакимъ образомъ cъ ними разпаваться. Графиня непремѣнно станетъ осуждать тебя за эдакое невѣжество , а племянница ея никогда не прoститъ тебѣ , что ты не увидясь cъ нею уѣхалъ. Ты знаешь сколько она тебя почитаетъ : ея къ тебѣ ласки - - -

арИСТ: Отъ нее то я и хочу удалиться.

иППОЛ: Для чего ?

арИСТ: Для нѣкоторой причины.

иППОЛ: Можно ли знать ?

арИСТ: Нѣтъ.

иППОЛ: Ты отъ меня тайшьяся?

арИСТ: Да ! и тебѣ не должно меня спрашивать.

иППОЛ: Любопытство мое отъ скромности твоей умножается.

АРИСТ: Не удерживай меня: мнѣ пора ѣхать.

ИППОЛ: Нѣтъ, ты или вовсе не побѣдишь, или мнѣ опкроешься.

АРИСТ: Я бы уже и опкрылся, есѣлибѣ возможно было.

ИППОЛ: А! я проникаю, для чего ты ѣдешь отсюда. Надобно, чтобѣ ты чрезмѣрно ее ненавидѣлъ, когда такѣ поспѣшно отъ нее бѣжишь. Я принужденѣ буду о томѣ ей сказать, и - - -

АРИСТ: Остерегись Ипполитѣ: ты ей солжешь.

ИППОЛ: Такѣ ты ея не ненавидишь?

АРИСТ: Нѣтъ, нѣтъ, когда уже ты принудилѣ меня признаѣться. Я стараюсь отъ нея для шово убраться, что она въ сердцѣ моемѣ со всѣмѣ противное чувствованіе влагаетѣ.

ИППОЛ: Такѣ ты ея любишь?

АРИСТ: Нѣтъ.

ИППОЛ: Нѣтъ?

АРИСТ:

АРИСТ: Нѣтъ , но естли я
здѣсь еще помедлю , такъ это сбуди-
тся. Я тебя о томъ предвараю.

ИППОЛ: Такъ останься же здѣсь ,
останься : я тебя о томъ прошу.

АРИСТ: Твое возхищеніе меня
удивляетъ.

ИППОЛ: Послушай меня , остань-
ся , я о томъ тебя покорно прошу.

АРИСТ: Но я вѣдь тебѣ ска-
залъ , что я ея люблю.

ИППОЛ: Ты меня одолжишь , и
я за то тебѣ благодаренъ буду.
Здѣлай дружескую услугу.

АРИСТ: Я тебѣ угожду воло-
часъ за твоею женою.

ИППОЛ: Я тому сердечно радъ
буду. Вѣрь , что я тебѣ не лестно
говорю.

АРИСТ: На эти ласковыя слова
я и отвѣчать не умѣю.

ИППОЛ: Слушай , братъ ! доволь-
но я позабавился надъ тобою. Въ
заплату за твою тайну скажу и я
тебѣ , что другая , а не Пульхерія ,
совер-

совершенно владѣетъ моимъ сердцемъ. Я ничево такъ не желаю , какъ разорвать мою свадьбу.

АРИСТ: Ты ее болѣе не любишь?
- - - и ты не стыдишься о томъ выговаривать ? Такую красавицу , такую разумную , та - - -

ИППОЛ: Я люблю такую , которая ее превосходитъ и разумомъ и прелестями.

АРИСТ: Не лзя спастся : она равной себѣ имѣть не можетъ.

ИППОЛ: Что мы любимъ , то всегда намъ превосходитъ другихъ кажешся , а что бы обличить тебя , стоить мнѣ сказать ее имя.

АРИСТ: Ктожъ эта чудная красавица ?

ИППОЛ: Графиня.

АРИСТ: Ея тетка ?

ИППОЛ: Да ! я ее люблю.

АРИСТ: Э ! ты шутишь ?

ИППОЛ: Я говорю правду.

АРИСТ: Дивлюсь тебѣ , и за тебя робѣю , подумавъ къ каждой женщи-

женщинѢ осмѣливаешися ты подступать съ своею любовью ; въ какое время ! когда ты меня признаешь другомъ , то - - -

ИППОЛ: То надобно мнѢ окончивать начатое. Я родился чудеса дѣлать.

АРИСТ: Твоя свадьба - - -

ИППОЛ: Ну ! моя свадьба ?

АРИСТ: Назначена въ этотъ вечеръ , а ты ея разорвать хочешь ?

ИППОЛ: Да !

АРИСТ: Но какая къ тому надежда ?

ИППОЛ: Ты ! право ты ! твоя любовь всю мою надежду составляешь. Я намѣренъ моимъ проворствомъ , которое теперь осторожностью подкрѣпляемо , женишь тебя на этой, по твоему, несравненной красавицѢ ; ты въ нее влюбленъ по уши. И тебѢ непременно женишься на ней надлежитъ. Я такъ за благо разсудилъ.

АРИСТ:

АРИСТ: Ипполитъ! разумъ твой со всѣмъ помѣшался.

ИППОЛ: Аристархъ! это намѣреніе твердое, а не шутка, и когда я тебѣ такъ говорю, то знаю что я увѣренъ въ успѣхѣ.

АРИСТ: Ты не разсуждаешь о слѣдствіяхъ своихъ предпріятій.

ИППОЛ: Я ихъ произвожу въ дѣйство, а тебѣ разсуждать осталяю.

АРИСТ: Но теперь дѣло твое отъ трехъ человекъ зависитъ: отъ шешки, отъ племянницы, и отъ меня. Не ужъ ли все это кажется тебѣ малостью.

ИППОЛ: Конечно: я на все и всѣхъ склоню; а тебя въ томъ сей часъ изустно обнадеживаю. Я увѣренъ въ Пульхеріи; мнѣ ея сердце извѣстно. Она подобна мнѣ, желаетъ разорвать нашу свадьбу. Чпожъ до Графини, то она гораздо умнѣе, что бы не согласилась на столь разумное предложеніе. Вотъ два дѣла рѣшены; теперь твоя очередь: она легче прочихъ. Випъ

ты

ты уже увѣдомилъ меня о состоянїи твердова и непоколебимова твоего сердца : оно уже и безъ моихъ увѣщаній здравый твой разсудокъ со всею твоею мудростію преодолѣетъ. Ты хотя и мудрецъ , но не древней. Мы съ тобою въ Москвѣ родились и оба по нынѣшнему воспитаны. Я думаю , что ты о нѣщастїя своего не откажешься. Не почто ли я увѣренъ , что , сваяя за тебя богатую и пригожую невѣсту , не буду я съ носомъ ?

АРИСТ: Ты на самолюбіе во всемъ полагаясь , какъ пророческву словамъ своимъ вѣришь. Не предвидя опасностей и не удаляя препятствій , слѣдуешь ты одному вѣтреному воображенію. Прежде всего почтенїя достойная , дому этова , хозяйка , какъ скоро ты о томъ ей заикнешься , съ глазъ тебя стонитъ.

ИППОЛ: Она это почти уже и здѣлала , но прямо изъ припворска. Какъ женщина знающая свѣтъ , первой приступъ выдержала она ни мало не поколебавшись. Между нами будь сказано , я ей сей часъ открылся.

АРИСТ:

арист: Какая дерзость ?

иппол: Я пустился еще далѣе; на мое мѣсто я тебя представилъ! тебя, женишься на ея племянницѣ и освободишь меня отъ моего слова,

арист: [Съ какимъ лицомъ , и съ какою надеждою говорилъ ты это ?

иппол: Съ эшимъ самымъ лицомъ и полагаясь на твою дружбу.

арист: Этакъ уже съ лишкомъ вершопрашивать.

иппол: Но ты долженъ - - -

арист: Я не долженъ , и не желаю ипши въ неволю.

иппол: А я прямо для твоей пользы хочу тебя женить. Чеснь твоя принуждаетъ тебя на то согласишься. Я предпріалъ въ досаду тебѣ достоинства твои прославить. Съ такою природою, въ такихъ лѣтахъ , имѣя способность и знаніе заступить и свести съ успѣхомъ самыя важныя мѣста. Скажи мнѣ, не стыдишься ли ты жить безполезнымъ обществу? не красишься ли ты умножая толпу празднующихъ

цовъ и тунеядцовъ? Москва и безъ насъ полна ими. Неужь ли хочешь ты войши въ число эпихъ мальчишекъ, которые смѣются всему шому, что должностью въ общемъ жишїи называется, которые службу ненави- дятъ, и служа по неволѣ всякія подлости дѣлаютъ, чтобъ отбытъ отъ нея, которыя шово, кто рев- ностенъ къ службѣ, называютъ пе- даншомъ; шово, кто начальнику при должности повинуется, шрусомъ; а сами какъ шелуны, и какъ под- лья льстецы жизнь свою провожда- ютъ. Я иногда повиду бывалъ вмѣщи- ванъ въ число эпихъ повѣсѣ смер- тельно ихъ ненавида, и всегда ис- полняя на меня положенное: Я, ко- торова всѣ вершопрахомъ называютъ. Но ты строгой нынѣшнихъ нравовъ осуждашель, какъ не стыдишься ты ушопать въ лѣнности. Послушай однажды шово, которой часто те- бя слушалъ. Надлежитъ лѣбезной другъ, надлежитъ повиноваться учаспи, и ею тебѣ назначенное исполнишь: надлежитъ жениться и вступишь въ службу. Вотъ со- вѣтъ, которому ты непремѣнно слѣдо-

слѣдовать долженъ. Кто для себя только живетъ , тотъ недостойнъ жить въ свѣтѣ. Ты долженъ временемъ , которое напрасно губишь , друзьямъ , роднѣ , самому себѣ , а больше всево опечесству ; для ево пользы , и для ево славы , ты все употреблять обязанъ.

АРИСТ: Оставь пожалуй эту пышную проповѣдь. Я не имѣю тщеславія подумать , что бы всѣмъ на свѣтѣ я столь нуженъ былъ : мнѣ можно мое время провождать въ позволенномъ спокойствіи. Что же до женидѣбы , слуга я вашъ покорный: за нею слѣдуетъ много скуки , печенья , и - - -

ИППОЛ: Скука не съ этою жизнію , а съ праздною соединенна. Сердце , ни чѣмъ не занятое , томится. Надлежитъ , что бы нѣчто производило въ немъ движеніи , прогало бы ево , и къ ощущенію сладости жизни нашей удобнымъ дѣлало. Для того доваѣтъ имѣть жену любимую , и чинъ съ должностію , которыя бы праздно остающееся намъ время занимали , и понуждая насъ

насъ къ добру нами управляли. Для добрыхъ сердецъ есть еще путь къ прямому удовольствію; къ нему вѣдешъ ихъ долгъ истиннова гражданина: прямая ихъ забава, главное ихъ благополучіе состоятъ въ томъ, чѣмъ быть полезными обществу.

АРИСТ: Прямой видъ этой нравучительной и пышной рѣчи клонится къ тому, что бы я опдалъ спокойствіе моево сердца на жертву своему удовольствію. Польза своя больше моей голосомъ истиннова гражданина говоришь себя заставляешь: а что бы мнѣ не попасться въ сѣти, я въ сіюжъ мину уѣду.

ИПОЛ: Напрасно стараешься ты - - -

ЯВЛЕНІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

ПУЛЬХЕРІЯ, ИПОЛИТЪ и АРИСТАРХЪ.

ИПОЛ: Вы очень къ спашъ пришли ко мнѣ на помощь. Эякожъ дерзновенной невольникъ противится оспашъ въ цѣпяхъ вашихъ. Онъ хочетъ убѣжать отсюда. Приведите его къ должному повиновенію.
Вашъ

Вотъ онъ ! Я ево отдаю въ ваши руки. Отпистите ему за себя, и по заслугѣ ево накажите. Вы этимъ и ево обяжете и услужите отечеству. Онъ много важнова открытъ вамъ имѣетъ. Принудите ево говорить чистосердечно. Естли я останусь, то онъ при мнѣ можетъ смущиться : онъ весьма застѣнчивъ, и для того я васъ покидаю.

ЯВЛЕНІЕ ПЯТОЕ.

ПУЛЬХЕРІЯ и АРИСТАРХЪ.

ПУЛЬХ: Этомъ скоропостижной отбѣздъ долженъ меня удивить ; а что бы вамъ въ томъ помѣшать, соединяюсь я съ вашимъ другомъ. Кто такимъ образомъ съ людьми разсается, томъ прямой бѣглець : и такъ мы съ вами, какъ съ такимъ человекомъ, и поступать должны.

АРИСТ: Извините меня, сударыня. Я хотѣлъ укрыться въ надежное мѣсто. Я такъ робокъ, что всякая опасность меня ужасаетъ.

ПУЛЬХ :

ПУЛЬХ: Но какой же опасности, вдаешься вы живучи съ нами ?

АРИСТ: Такой , которая грозитъ напастью моему сердцу.

ПУЛЬХ: Сердце ваше ни чѣмъ пропущено быть не можетъ , и я дивлюсь, что вы понапрасну столько много спрашиваетесь.

АРИСТ: Я правильно спрашусь ; и этакъ спрахъ , говоря съ вами откровенно , причиною моего отбѣзда.

ПУЛЬХ: Промолвите объ немъ по яснѣе : я истинно васъ не понимаю.

АРИСТ: Инъ надобно васъ удовольствовать : да я и долженъ. Мое искреннѣе признаніе найдете вы сами основательнымъ , и понудите меня скорѣе уѣхать. Я - - - я говорю опасуюсь - - -

ПУЛЬХ: Опять таки , я опасуюсь ! ничево не опасаясь окончите начатую рѣчь.

АРИСТ: Я боюсь въ васъ влюбиться , когда уже о томъ сказать вамъ должно.

В

пульх:

пульх: Не могу я удержаться отъ смѣху, услышавъ это новаго роду открытіе. Опасность со всѣмъ неслыханная, и безъ сумнѣнія выдуманная шушка - - -

арист: Нѣтъ, сударыня! это самая истинна. Вы знаете, по всѣму отъ меня слышанному, сколь драгоценна для меня свобода. Я погублю ее, еслили еще съ вами останусь. Глаза ваши такую власть надъ сердцемъ моимъ имѣютъ, что я не могу взглянуть на нихъ не почувствовавъ приятнаго смущенія; чѣмъ больше я на нихъ смотрю, тѣмъ больше безпокойствія чувствую.

пульх: Что это? Вы представляете страстнаго любовника, да еще и удачно.

арист: Оставьте шушку! ничего нѣтъ истиннѣе моего открытія, открытія такого сердца, которое хитростей не знаетъ. Въ самомъ дѣлѣ заслуживаю я вашъ гнѣвъ, и вы должны на всегда запретить мнѣ васъ видѣть. Я бы и самъ желалъ вырваться отсюда; но чувствую

ствую, что я бѣжать отъ вашихъ прелестей весьма безсиленъ

Пульх: А я гораздо учтивѣя, нежели бы могла прогнать отъ себя столь искреннева человека.

Арист: Вы смѣтаетесь видя какъ я запутался въ сѣтяхъ.

Пульх: Вамъ такъ мнишся.

Арист: Это сущая правда.

Пульх: А я говорю, что нѣтъ, и что никогда быть не можетъ.

Арист: Мое сердце - - -

Пульх: Я имѣю честь знать его совершенно. Вы безъ всякаго опасенія при мнѣ оспаться можете. А что бы лучше васъ увѣришь и прогнать мнимой вашъ страхъ, знайте, что къ замужству и я, равно какъ и вы, имѣю отвращеніе. Я и слова этого спрашуся

Арист: Но при всемъ томъ, въ этотъ же вечеръ васъ обвѣнчаютъ. Вы позволите мнѣ не быть свидѣтелемъ - - -

Пульх: Останьтесь безъ работы. Это время еще очень далеко.

Я, сударь, здѣлаю вамъ довѣренность. Мы съ Ипполитомъ согласились просить отсрочки нашей свадьбы.

Ари Т: Ваша тетушка - - -

Пульх: Безъ сомнѣнія дастъ намъ время. Я молода, и могу еще ждать по крайней мѣрѣ два года. Послушайте: мнѣ пришла мысль предарая. Я ею восхищаюсь, и надѣюсь, что и вы на нее безъ отговорочно согласитесь. Въ эти два года постараюсь я для моей пользы пройти съ вами всю часть той науки, которая наставляетъ насъ жить въ свободѣ и ни отъ кого не зависѣть. А какъ она къ прямому благополучію открываетъ дорогу, то я съ такою прилѣжностію въ нее вдамся, что всякой день буду отъ васъ принимать уроки, желая до основанія ее выучить.

Ари Т: Это новыя сѣи вы мнѣ разспавить намѣряетесь. Въ первой съ вами разговоръ сердце мое поколебалось и уже опдавшись готово; а, говоря ежедневно и всегда наединѣ, будетъ ли оно въ силахъ прелестямъ вашимъ противиться.

Пульх:

ПУЛЬХ: Я клянусь не дѣлать надѣ вашимъ сердцемъ никакова покушенія. Клянусь свободою, независимостію - - -

АРИСТ: Я самъ и того и другого лишусь, взявшись дерзновенно утверждать въ васъ мои правила.

ПУЛЬХ: Не спрашись - - -

АРИСТ: Я и чувствую и вижу опасность.

ПУЛЬХ: Эту мнимую опасность должна я раздѣлять съ вами. Когда вы, какъ разумомъ утвержденный мудрецъ, боитесь лишиться свободы; такъ я, какъ слабая женщина, должна ужасаться. И такъ, что бы спастись обоимъ, соединимъ наши силы. - - - Э! разправьте, сударь, морщины и будьте по весѣляе. Ну! согласны ли вы на этомъ утвердить договоръ?

АРИСТ: Въ этомъ договорѣ вся опасность съ моей стороны. Вы съ вашимъ нравомъ ни чему не подвергаетесь.

ПУЛЬХ: Вы, имѣя сердце, которое всякія обязательства ненавиждитъ, удалены отъ опасности. Не

оприцайтесь здѣлашь мнѣ такова
одолженія , которова сердце мое
очень желаетъ. Удостоите меня
быть своею ученицею ; я конечно
учителя не обещаю.

АРИСТ: Противъ воли моей скло-
няюсь я на неопспунную вашу
прозбу. А что бы успокоить мое
боязливое сердце , включимъ въ до-
говоръ, что вы , какъ можно , спа-
нете уменьшать прелести ваши ,
когда я вамъ уроки давать буду.

ПУХ: Я васъ за просто , въ
домашнемъ уборѣ принимаю буду.

АРИСТ: Вольность моя въ этомъ
случаѣ не пышнаго и богатаго убо-
ра страшится , но красоты вашей
и вашихъ достоинствъ. Вы сами
собою все искусства украшаете. И
такъ старайтесь больше всево гля-
дѣть на меня съ такимъ видомъ ,
которой бы меньше трогала мое
сердце.

ПУХ: Я это обещаю.

АРИСТ: Для весьма важныхъ при-
чинъ будутъ мои уроки гораздо ко-
ротки , и приходы рѣдки.

ПУХ:

ПУЛЬХ: Пусть такъ. Начнемъ теперь же первой урокъ. Въ чемъ состоитъ истинная должность сердца свободнаго ?

АРИСТ: Въ убоганіи всего , что ево беспокоитъ , и въ тоску привести можешъ.

ПУЛЬХ! Ево правило ?

АРИСТ: Помышлять о своемъ спокойствіи и послѣдовать своимъ мыслямъ.

ПУЛЬХ: О ! такъ на теперешней разѣ сердце мое , и не учась правилу этому слѣдуетъ.

АРИСТ: Не надлежитъ во всемъ слѣдовать своему вкусу , а почиашъ ево только забавою : какъ же скоро онъ спанешъ вкореняться , привязывать насъ къ себѣ и разсѣвлять въ сердцѣ рану , то надобно ево оставить , преодолѣть , надобно - - -

ПУЛЬХ: Продолжайте , я съ удовольствіемъ слушаю.

АРИСТ: Вижу , но вижу и то , что вы очень пристально на меня смотрите.

ПУЛЬХ: Вниманіе шово потребу-
ешъ - - -

АРИСТ: Глаза ваши столь про-
ницательны , и взоръ ихъ столь
нѣженъ , что когда они на меня
устремяшся , тогда мои столько ими
обольщены бывають , что я и рѣчи
забываю. Вы уговоръ нашъ не точ-
но наблюдаете

ПУЛЬХ: И такъ , чтобъ вы на
меня больше не жаловались , стану я
съ стыдливостію поступать ихъ ,
когда вы со мною говорите. Напри-
мѣръ эдакъ : хорошо ли ?

АРИСТ: И хитрая эша улыбка
въ противность нашего условія меня
очень прогаешъ.

ПУЛЬХ: О! мой учитель севодни
строгъ чрезмѣрно. Не можно на не-
го глядѣшь , и не глядя улыбашь-
ся. Здѣлайшесь для прозібы моей въ
обхожденіи нѣсколько поласковѣе

АРИСТ: Виноватъ , сударыня. Я
не въ силахъ продолжашъ урока :
клянусь , что не помню о чемъ мы
говорили.

ПУЛЬХ:

ПУЛЬХ: Я вспомню. МнѢ кажется, что вы мнѢ говорили о вку-
сѢ, кошорой насѢ привлекаетѢ - - -

АРИСТ: Того по я испрашусь,
и по по меня опѢ васѢ и гонитѢ.

ПУЛЬХ: Останшесь.

АРИСТ: Я не могу.

ПУЛЬХ: Еще одно слово.

АРИСТ: Не удерживайте меня.
Вы поступаете противно нашему
правилу. Первья должностѢ воль-
нова житѢя, что бы говоритѢ ко-
гда хочется, и переспаватѢ равно-
мѢрно. ЕстѢли вы меня удержите,
по нарушите договорѢ и крайнѢе
принужденіе учителю здѢлаете.

ПУЛЬХ: Быть такѢ? я васѢ не
удерживаю. МожетѢ быть вы и со
всѢмѢ опѢ насѢ уѢдите. ОбѢщай-
тесь останѢся и здержите слово.

АРИСТ: По чести, сударыня,
я ваше желаніе исполню; и приду
очень скоро начатой урокѢ окончитѢ.

КОНЕЦЪ ВТОРАГО ДѢЙСТВІЯ.



Дѣйствіе шрешіе.

ЯВЛЕНІЕ ПЕРЬВОЕ.

АРТЕМОНЪ и ИПОЛИТЪ.

АРТЕМ: Да! я по спрогому швоему письму чрезъ силу, не смотря на слабость моего здоровья, прѣхалъ, только - - -

ИПОЛ: Такой великой знакъ родительской любви вашей для меня весьма лесненъ. Я вѣчно - - -

АРТЕМ Оспавимъ лишнюю болтавню. Какая нужда пребуешь, чшобъ я здѣсь былъ? Говори, но говори правду: надобно бышь чему нибудь важному, чшо бы писать такъ, какъ ты писалъ. Такая сильная прозѣба, такія убѣдительныя выраженія - - -

ИПОЛ: Нужда въ самомъ дѣлѣ такова, когда должна она рѣшить благополучіе моей жизни.

АРТЕМ:

АРТЕМ: Этими словами еще прибавилъ ты мнѣ желанія узнать твою нужду.

ИППОЛ: Я безъ Графини не могу ей сказать вамъ.

АРТЕМ: Вотъ тебѣ на ! мнѣ кажется ты шутишь.

ИППОЛ: Никакъ , сударь , она необходимой къ тому свидѣтельница.

АРТЕМ: Сынокъ ! не опять ли какая по твоему обыкновенію шалость ?

ИППОЛ: Никакъ , сударь , я боюсь , что это дѣйствіе здраваго разсудка.

АРТЕМ: Въ тебѣ ? въ тебѣ дѣйствіе, здраваго разсудка ?

ИППОЛ: Конечно ! я скоро удивлю васъ. Войдите въ вашъ покой , и отдохнувъ приготовшись увидѣть Графиню. Я тотчасъ приду за вами.

АРТЕМ: Изрядно ! но не шути , шутка будетъ не удачна. Бойся заплатить дорого за напрасной мой трудъ и безпокойство.

ЯВЛЕНІЕ ВТОРОЕ.

И П П О Л И Т Ъ (одинъ)

Графиня напрасно отговаривается. Я съ помощію отца моего надѣюсь ея склонить. Прежде надобно увидѣться съ ея племянницею, и провѣдать какой успѣхъ имѣла она надъ Аристархомъ. Онъ или уже взятъ въ полонъ, или весьма къ тому близокъ. Мнѣ очень хочется увидѣть совершенную ево неволю.

ЯВЛЕНІЕ ТРЕТІЕ.

И П П О Л И Т Ъ и А Н Д Р Е Й.

И П П О Л.: Ге! что твой бояринъ дѣлаешь?

А Н Д Р Е Й. Онъ и самъ шово не знаетъ: А вы ему измѣняете. Вишь эшо, сударь, не похваліно.

И П П О Л.: Врешь повѣса! я изо всей силы ему служу.

А Н Д Р Е Й. Нѣтъ, сударь! вы за-видуете ево вольности, и хотите ее перемѣнить въ неволю.

И П П О Л.:

ИТПОЛ: Бездѣльникъ , ты конечно подкупленъ говоришь такъ дерзко , о самомъ лучшемъ въ жизни нашей дѣлѣ.

АНДРЕЙ. Скорѣя меня повѣсятъ , нежели склонятъ за деньги на худое дѣло . Я прямой защитникъ , дорогой и приятной праздности.

ИТПОЛ: Молчи страмецъ ! эта участь тебѣ подобныхъ тварей.

АНДРЕЙ. Эта участь не проливна бываетъ и знашнаго рода людямъ.

ИТПОЛ: Равныхъ тебѣ скопинъ бездостоинствъ и безъ разума можно , не дѣлая уваженія , оставить въ тнусномъ эпомъ состоянїи. Но швой господинъ , родившись со всѣмъ нужнымъ къ украшенію общества , грѣшитъ несказанно живути безполезнымъ человекомъ. Мнѣ , какъ ево другу , должно ево достоинствы съ свѣтомъ познакомить. За это меня хвалятъ и благодарить должно. Кто къ надлежащему мѣсту возводитъ людей достойныхъ , тотъ конечно служитъ обществу.

ЯВЛЕНІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

АНДРЕЙ. (одинъ)

Эта великашная рѣчь меня кольнула. О господинъ прышко! увидимъ кто изъ насъ хитрее.

ЯВЛЕНІЕ ПЯТОЕ.

АРИСТАРХЪ и АНДРЕЙ.

АНДРЕЙ. Кареша, сударь, близко часа васъ ожидаетъ.

АРИСТ: Я опмѣнилъ намѣреніе, и здѣсь остаюся.

АНДРЕЙ. Эй! берегитесь, сударь! я долженъ васъ остеречь, что опсюда для важной причины весьма полезно намъ убраться.

АРИСТ: А для чево?

АНДРЕЙ. Весь здѣшней домъ, хозяева, гости, чады и домочадцы противъ спокойствія вашего заговоръ здѣлали. Хотятъ, сударь, вѣчныя оковы на васъ взбрыкать. Сама Пульхерія Ивановна желаетъ по-

почтишь васъ имянемъ дорогаго супруга , и - - -

арист: Вздоръ. - - - Она отъ свадьбы убѣгаетъ: я знаю ея мысли; она слѣдуетъ моему правилу: а что бы къ вольному жищю больше утвердить ея сердце , то пребудетъ она отъ меня наспавленія , и я въ помъ ея учитель.

андрей. Развѣ ученикъ. Васъ мастерски здѣсь проводятъ: и я дивлюсь , что вы сполько легковѣрны. Что бы васъ женишь , да еще и се-водни , всѣ ударили рука въ руку , и другъ другу присягнули: А что всево хуже , такъ хотѣли , что бы и я вошелъ въ заговоръ.

арист: Что ! тебя подкупали ;

андрей. Да ! меня , и я не бани сплешаю. Дарья , эта проворная плушовка , полной кошелекъ въ рукѣ державши , поюже рукою взяла меня за горло , хотѣла , или уда-вишь , или серебромъ ослабишь глаза мои и искусить непорочную мою совѣсть. Съ другимъ бы она и удачу имѣла ; но я , какъ вы знаете ,

ни

ни чѣмъ подкупленъ быть не могу.

АРИСТ: Совѣсть твоя заупрямилась взятьъ деньги ? можно ли этому спастись ?

АНДРЕЙ. Это и не спалось. Я, сударь, не могши иначе опдѣлаться, деньги принялъ, положилъ въ корманъ; но припомъ клялся, крича вовсе горло, что буду васъ уговаривать къ скорому отбѣзду. Вы видите, что я, какъ честной дѣтина, держу свою клятву, и прикапливаю по маленьку эту безну, *показывая кошелекъ*, не измѣняя своему господину.

АРИСТ: Пульхерія такъ скоро за мужъ вышла не можетъ. Свадьба ее опложена.

АНДРЕЙ. Севоднижъ ее сыграютъ. Я вамъ не ложныя сказываю вѣсти. Опомъ всѣ и изо всей мочи стараются. Для такой дѣвицы, какова она, на шупку къ свадьбѣ приуготовленіи не дѣлаютъ. Ей этимъ же вечеромъ непременно мужъ потребенъ. Другъ вашъ, боясь этихъ же-
лѣзъ,

АБЗЪ , хочешъ ими для васъ поступи-
питься. Ежели вы не остережетесь,
то онъ и здѣлаешъ вамъ это одол-
женіе. Невѣста сама ему помогаетъ и
уже радуется - - -

АРИСТ: Пульхерія ?

АНДРЕЙ. Да , сударь ! я это на
вѣрное знаю. Не чудное ли это
дѣло. Молодая , и сколько пригожая,
столько и богатая наслѣдница , хо-
чешъ со всѣмъ тѣмъ скоропостижно,
безъ стовора и дѣвишника, севоднижъ
за васъ выпши. Это мнѣ мудроно
кажется. Торопиться бы ей не къ
чему , естли бы шупъ чего не бы-
ло. Остерегитесь ; сударь , не было
бы вамъ причины каяться - - -

АРИСТ: Молчи ! ты съ лиш-
комъ заврался. Чѣмъ опасѣе эту
мою бѣду ты мнѣ описываешь ,
тѣмъ больше даешь мнѣ желанія въ
нее войти.

АНДРЕЙ. Такъ знать я въ ра-
сказахъ очень неискусенъ Мнѣ бы-
ло не шово хотѣлось.

АРИСТ: (Подумавъ нѣсколько.)
И въ подлинну надобно о будущемъ
помы-

помыслишь. Наложивъ на себя эпицѣпи, то меня утѣшаетъ, что съ ними еще многимъ неприятнымъ дѣламъ долженъ я буду повиноваться. Безотвязныя друзья, ежедневно меня посещая, будутъ умножать мою скуку. Захотятъ они имя мое украсить какимъ нибудь чиномъ. Досаждая мнѣ будутъ они думать, что мнѣ тѣмъ одолженіе дѣлаютъ. Станутъ они говорить, что чинъ и мѣсто единственный случай показать свои достоинства, и . . .

АНДРЕЙ. Прибавьте еще къ тому домашнія хлопоты, тяжбу съ сосѣдями, прощоры, волокиты, невольное знакомство, съ Воеводою, Секретарями, съ подьячими - - - о! этому и конца не будетъ.

АРИСТ.: Я предпріятъ въ сей же часъ бѣжать. Надобно зберечь свободу, а она уже блиска къ гибели.

АНДРЕЙ. Такъ, сударь! то то правильно сказано. Андрей, вѣрной вашъ слуга, также какъ и вы, защитникъ до послѣдней дыханія холостой жизни. Кто способенъ для благополучнаго

получнаго жишья? кто? коли не человекъ безъ мѣста , безъ службы , безъ жены , безъ дѣтей , безъ сватовъ , безъ сватей , безъ сосѣдей , безъ пияжбы , безъ любовницы , безъ хлопотъ , безъ должниковъ , безъ труда , безъ попеченія ; человекъ , которой по утру просыпается на то , что бы въ вечеру опять спать лечь.

арист: О ! я уѣду отсюда Больше всево надлежитъ мнѣ Пульжерѣи удалиться. Противъ нее разсудокъ мой очень слабая защита ; и есѣли я еще ее увижу , то ни за что не ручаюсь.

андрей. А она то и идетъ къ намъ. Уѣдемъ поскорѣе.

арист: Я уже ея увидѣлъ , и бѣжать поздно.

андрей. А ! я бѣшусь ! труды мои пропади.

ЯВЛЕНІЕ ШЕСТОЕ.

ПУЛЬХЕРІЯ И АРИСТАРХЪ.

ПУЛЬХ: Я тебя ищу!

АРИСТ: А я опѣ васѣ не бѣгу,
какѣ ли ни опасно мнѣ васѣ видѣть.

ПУЛЬХ: Дарья теперь лишѣ увѣ-
домила меня о такой шайнѣ, ко-
порою я возхищаюсь! Ипполитѣ
влюбленѣ.

АРИСТ: Вѣ васѣ!

ПУЛЬХ: Нѣтъ! вѣ мою тетку.
Онѣ спарается сердце ея пронуть;
пустѣ онѣ на ней женился. О!
какѣ же я довольна буду.

АРИСТ: Досада велика, и она
это мнимое удовольствіе вѣ васѣ
производишѣ.

ПУЛЬХ: Радость моя неприп-
ворна; она и вѣ тебѣ такова же
бышѣ должна. Мы оба гораздо боль-
ше будемѣ имѣть вольности. - - -

АРИСТ: А я гораздо меньше.
Когда меня ничто удерживашѣ не
будетѣ, то я непремѣнно вѣ васѣ
влюблюсь.

ПУЛЬХ:

ПУЛЬХ: Я уже вамъ сказала ,
что такія угрозы мнѣ отъ васъ не-
спрашны. Сердце ваше не осмѣли-
ся - - -

АРИСТ: Оно столь дерзновенно
будетъ. Самая малая отъ васъ ла-
ска придаетъ ему смѣлость. Я васъ
предваряю. Не шутите надъ шу-
сомъ.

ПУЛЬХ: Я увѣрена , что по-
чтеніе васъ будетъ удерживать.

АРИСТ: Конечно! но спрость ево
преодолѣетъ.

ПУЛЬХ: Когда это истинныя
ваши мысли , то я ихъ не спрашу-
ся , и вы можете , не здѣлавъ про-
супка , быть посмѣляе. Теперь
уже я не шушя говорю съ вами.
Любовь , съ почтеніемъ связанная ,
больше намъ льститъ , нежели насъ
раздражаетъ , и когда она подкрѣ-
пляема прямымъ достоинствомъ , то
всево надѣяться можешь

АРИСТ: Еслибъ вы меня зна-
ли , то бы перемѣнили эти мысли,
и вмѣсто оправданія моихъ желаній,
ихъ бы презрили. Знайте , что лю-
бовь

бовъ моя будетъ такова , что она ужаснетъ васъ. Я говорю чистосердечно. Спрасть моя , прошивъ воли моей усилившись , приведетъ васъ въ опчаяніе : я въ безпрестанномъ восхищеніи - - - Я - - - я обожаю васъ буду - - -

ПУЛЬХ: Обожайте Въ любви чрезвычайность прошивна не бываетъ.

АРИСТ: Моя къ вамъ спрасть доведетъ меня до дурачества.

ПУЛЬХ: А ! ты несказанно льстишь моему сердцу - - -

АРИСТ: Вы должны будете ожидать очень спранныхъ отъ любви моей поступокъ.

ПУЛЬХ: То то и прелестно. Я шу любовь , которая любовника до дурачества доводитъ , всѣмъ предпочитаю. Когда меня кто полюбитъ , то хочу я , чтобъ любилъ онъ меня ослабленно ; я желаю , чтобъ онъ прямо для меня иногда дуракомъ былъ.

АРИСТ: И такъ въ этомъ случаѣ желаніи ваши исполнены. Я уже дурачества дѣлаю. Я буду даже

даже до того вамъ постояннѣ ,
что наконецъ тѣмъ наскучу.

пульх : Какъ ! - - - ты будешь
вѣренъ въ досаду обычаю нашего вѣ-
ка ? а ! - - какъ ты тѣмъ мое къ
себѣ почтеніе умножишь.

арист : Къ совершенному вамъ
безпокойству я - - - я ревнивъ
буду.

пульх : Ревнивъ ?

арист : До бѣшенства.

пульх : Радость моя невѣро-
ятна , и послѣднія твои слова
мою къ тебѣ любовь умножили. Ре-
внивость любовь оживляетъ. Безъ
нея она тупа , холодна , и всѣ
ея поступки должностію произво-
дящаяся. Ревнивость самое вѣрное въ
страстной любви свидѣтельство.
Надобно къ тому , что бы она бы-
ла и несправедлива и безразсудна ,
а если въ ней слѣды здраваго раз-
судка примѣняются , тогда она пре-
зрѣнія достойна. Чѣмъ меньше въ
ней основанія , тѣмъ прелестнѣе
она кажется.

ЯВЛЕНІЕ СЕДЬМОЕ

Пульхерія, Аристархъ, Дарья и Андрей.

Дарья. (Пульхеріи.) Всѣ наши вымыслы, сударыня, пропали. Я прибѣжала безъ души сказать вамъ, что пешушка - - -

Пульх: Что же пешушка?

Дарья. Въ сію минуту съ опцемъ Ипполита Артамоновича положила въ вечеру васъ обвинять. Она все уже къ тому распорядила и за попомъ въ село послала.

Арист: Несносная вѣдомость! она меня привела въ опчаяніе.

Пульх: Вся моя радость отъ этихъ словъ исчезла. Какое противное замужство,

Арист: А! какъ же это въ вашъ страхъ для меня лестно. Когда васъ свадьба столько смущаетъ, такъ вы безъ сомнѣнія не почувствуете спраски къ Ипполиту. Вотъ, что я сердечно желалъ услышать.

Пульх:

ПУЛЬХ: И вотъ, что было виною моею отъ свадьбы отвращенія.

АРИСТ: Что бы ее разорвать, промолвите еще одно слово. Я на все отважусь: на все, какъ ли бы то тяжко для меня ни было.

ПУЛЬХ: Вы избавите меня отъ нестерпима мученія.

АРИСТ: Какимъ средством?

ДАРЬЯ. Самымъ легкимъ. Вы по вашимъ словамъ къ моей барышнѣ имѣете превеликое почтеніе, а по нашему вы ее спрассно любите. Подите къ ея пещушкѣ; сватайтесь на ней пристально, и надѣйтесь, что по неотступной вашей просьбѣ конечно ея за васъ отдадутъ, особливо, ежели другъ вашъ поможетъ вамъ будешь.

АНДРЕЙ. (тихо Аристарху.) Лучше бѣгите отсюда. Направимъ, сударь, путь къ Москвѣ, а то безъ шова попадемся мы - - -

ДАРЬЯ. Какъ ли худо это! спрассно замужство ни описываетъ, однако честные люди всякой день

съ охотою идущъ въ эту неволю. Въ самомъ дѣлѣ она то прямо вольная жизнь. Какъ нынѣ мужья съ женами живутъ, шутъ нималого иѣтъ принужденія. Коли пришли не по нраву, одинъ въ сторону а другой въ другую. (глядя на Андрея) Э! какъ онъ коверкается! тебѣ ли негодникъ съ любовью спорить, и вамъ ли, сударь, это слушать.

ПУЛЬХ: Замужство бы меня не печалило, естли бы участь моя соединена была съ такимъ мужемъ, копорой бы всегда меня любилъ.

АРИСТ: Естли спросить такова любовника, копорой кромѣ васъ ни кѣмъ не могъ быть пронутъ, это щастіе имѣть можеть; то онъ ево у ногъ вашихъ и спрашиваетъ.

ДАРЬЯ. Наконецъ привели мы ево къ чему хотѣли. Андрей; чей верьхъ?

АНДРЕЙ. (Аристарху) Куда, сударь, вашъ умъ дѣвался? что вы дѣлаете?

АРИСТ:

АРИСТ: Что любовь велитъ !

ПУЛЬХ: Развѣ уже женидѣба
васѣ не устращаетѣ.

АРИСТ: Нѣтъ ! я отѣ нея од-
ной всево благополучія ожидаю. Ва-
ше къ ней отвращеніе - - -

ПУЛЬХ: Со всѣмѣ миновалось.
Когда ея оковы раздѣлю я съ вами,
то оии мнѣ ни мало тяжки не бу-
дутѣ.

АРИСТ: Эти лестныя слова пре-
возходятѣ мою надежду.

ДАРЬЯ. О ! какѣ я этому рада.

АНДРЕЙ. О ! какѣ я отѣ этого
бѣшусь.

ЯВЛЕНІЕ ОСЬМОЕ.

ИППОЛИТЪ, ПУЛЬХЕРІЯ, АРИСТАРХЪ,
АНДРЕЙ и ДАРЬЯ

ИППОЛ: Что это ! шо та видѣ
прелестной ! - - - какая предарагая
картина ! какѣ же она для глазѣ
пріятна ! Аристарху. О ! нѣтъ,
нѣтъ ! не вспавай пожалуй. Ты ме-

ня восхищаешь ! Дай глазамъ моимъ насыпиться. Аристархъ цѣлуетъ Пульхерїину руку. Прекрасно ! еще ! еще ! жарче ! Вотъ чего я хотѣлъ для моего и твоего благополучія , а особливо для твоей чести.

АРИСТ : Ежели тебѣ нужна была моя слабость , такъ ты ее въ совершенствѣ видишь.

ИППОЛ : Полно вправду ли ! Господинъ мудрецъ не раздумайся еще разъ.

АРИСТ : Нѣтъ !

ИППОЛ : Такъ ты и въ подлинну въ этой приятной неволѣ оспасаешься.

АРИСТ : Да ! и тебя за то благодарю : я долженъ тебѣ моимъ щастіемъ , жизнью и . . .

ИППОЛ : Неужели эти пышныя твои о вольности мысли , тебѣ больше такимъ сокровищемъ не кажутся ?

АРИСТ : Я былъ безразсуденъ
Какое дурачество полагать свое удовольствіе въ такихъ ложныхъ правилахъ

вилахъ. Можно ли быть щастливу , когда сердце нѣжности не ощущаетъ. Ни что, кромѣ любви, благополучія нашего составишь неудобно. Она насъ сладостно прогаситъ , приятно смущаетъ , и увидѣнные глазами прелести , въ сердце наше на всегда вперяетъ. Любовь всево веселія источникъ ! и такъ , что бы совершенно сладость нашей жизни почувствовать , то надобно прямо любовь узнать.

ИППОЛ , Я восхищенъ ! -

ДАРЬЯ. Вы забыли , что бѣда у васъ на носу , и что Графиня съ вашимъ бапюшкой точно въ вечеру васъ обвинчатъ положили.

АРИСТ : Я весьма спрашуся. Графиня и твой оп - - -

ИППОЛ : Теперь я ихъ сильнае. Ты ни копорова изъ нихъ опасаться не долженъ.

АРИСТ : Твоя свадьба - - - -

ИППОЛ : Назначена , но я ее разорву , что бы твою сыграть. Не имѣйте друзья мои въ успѣхѣ

ни малова сумнѣнія - - - Графиня - - -
она скоро сюда бытъ хотѣла. Вы
мнѣ помѣшаете ее склонить, и
такъ оставьте меня - - -

АРИСТ: Я теперь же къ ней - - -

ИППОЛ: Г: Споику, выдержи-
вай характеръ. Мудрость должна
бытъ кропка и всякое дѣло не ина-
ко начинать, какъ развѣ сто обѣ-
намъ подумавъ. Не горячись и оставь
все на мое попеченіе: въ любви успѣ-
вать такіе люди, какъ я, удоб-
нѣе могутъ. Войдите на нѣсколь-
ко минутъ въ эту комнату; я васъ
кликну, когда время будетъ. Дарья!
бѣги и позови сюда бабюшку, ска-
завъ, что я ево не медля ожидаю.

ЯВЛЕНІЕ ДЕВЯТОЕ.

ГРАФИНЯ и ИПОЛИТЪ.

ГРАФ: Бабюшка вашъ сказалъ
мнѣ, что вы имѣете какую то
преважную тайну при мнѣ ему оп-
крыть. Что бы это, сударь, за тай-
на? она меня удивляетъ, и при-
нуждаетъ

нуждаешъ опложишь свадьбу со
всѣмъ гошовую.

ИПОЛ: Я недавно эту тайну
вамъ открылъ; здѣсь и на самомъ
этомъ мѣстѣ.

ГРАФ: Знать я забыла. Попро-
дись мнѣ напомнить. Но шушки
въ сторону.

ИПОЛ: Какая шумъ шушка,
гдѣ сердце спраждемъ. Съ охотою
повторю я вамъ то, что я уже
вамъ сказывалъ, и что при оцѣ
моемъ сказать намѣренъ. Та же
спрастная любовь, которую ничто
не можетъ - - -

ГРАФ: Вспомните, сударь, что
вы меня этою шалостью чрезмѣрно
раздражили, и что я изъ велико-
душія только васъ простила. Такая
шайна должна быть на вѣки забы-
та.

ИПОЛ: А! можно ли за-
быть то, о чемъ я безпрестанно
мышляю, и что все мнѣ напоми-
наетъ. Нѣтъ, сударыня, любовь
моя сполько уваженія достойна,

что всякой, кто меня знаетъ и желаетъ моей пользы, мнѣ ея непрестанно напоминать долженъ. Она столько пламенна, сколько чистосердечна: Я ее сей же часъ опущу моему опкрою - - -

ГРАФ: Я вамъ запрещаю - - -

ИППОЛ: Я не могу вамъ повиноваться. Я уже послалъ за нимъ, что бы при васъ - - -

ГРАФ: Можешь ли ты столько забыться - - - ты доказываешь свое вершопрашество - - -

ИППОЛ: Я умъ свой доказываю. Желаніе мое во всѣхъ его видахъ похвально, и опецъ мой на него склонился. А что бы здѣлать меня благополучнымъ, то и васъ къ тому упрости. Вотъ и онъ. Я бѣгу - - -

ГРАФ: Постой. Я прошу тебя. До чего вѣтренность его меня доводитъ.

ЯВЛЕНИЕ ДЕСЯТОЕ.

АРТЕМОНЪ , ИППОЛИТЪ и ГРАФИНЯ.

ИППОЛ: Будьте, сударь, судьбою между мной и - - -

АРТЕМ: Въ чемъ дѣло? Надлежитъ напередъ мнѣ обяснить - - -

ИППОЛ: Я - - - я ее люблю - - - обожаю - - -

ГРАФ: Не вѣрьте ему! у него разумъ помѣшался.

ИППОЛ: Вы, сударь, должны мнѣ опдѣлать справедливостъ. Разумъ мой никогда столь зрѣлъ не бывалъ. А что бы въ томъ васъ увѣрить, такъ знайте, что я къ ней спрассиною любовію пылаю. Эта любовь столько сердцемъ моимъ владѣетъ, что ее иначе, какъ съ жизнію моею, прекратить не можно. Разсудокъ и добродѣтели произвели этотъ выборъ. Скажите, должно ли ей опговариваться отъ столь совершенной любви? - - -

АРТЕМ: Это меня удивляетъ! такъ ты племянницу ея не любишь?

ИППОЛ:

ИППОЛ: Другой желаетъ ея щастіе свое здѣлать, которой онъ не любимъ взаимно; онъ для нее столько приличенъ и полезенъ, сколько для меня Графиня.

ГРАФ: Слышители, какія вертопрашиныя мысли?

АРТЕМ: Никакъ. Они мнѣ не таковыми кажутся. Я ихъ съ удовольствіемъ слушалъ, и даю мое на то соизволеніе. Никогда не думалъ я, что бы мой сынъ столько былъ разуменъ.

ГРАФ: Какъ! вы ево оправдаете?

АРТЕМ: Конечно, сударыня. Онъ никогда бы не могъ лучшева здѣлать выбора и заслужить любовь мою. Въ васъ находитъ онъ красоту, разумъ, и все то, что можетъ прельстить и привязать къ себѣ молодова человѣка.

ИППОЛ: Слышители, сударыня! То та любезной опецъ! Я напередъ увѣренъ былъ, что онъ меня похвалитъ.

ГРАФ:

ГРАФ: Рязвѣ вы забыли, что Пульхерія за нево помолвлена?

ИППОЛ: Не я, а Аристархъ можетъ ея щасливою здѣлать.

АРТЕМ: Аристархъ для нее женихъ достойной. И такъ всѣ дѣла въ пишинѣ окончатся могутъ: Мы не разлаживаемъ, а ладимъ. вмѣстѣ пово, что бы я имѣлъ въ васъ дорогую сватью, буду имѣть любезную невѣстку. Мнѣ кажется, что сыновнимъ разумомъ и я самъ нахожу себѣ удовольствіе.

ИППОЛ: Аристархъ Пульхерію страстно любитъ. ---

ГРАФ: Быть не можно. Я ево больше знаю, нежели бы могла повѣрить этому чуду.

ИППОЛ: Всякое чудо чудомъ и увѣряютъ. Аристархъ! Пульхерія! войдите, и сами здѣлайте конецъ вашему щастію, которое я началъ.

ЯВЛЕНІЕ ПОСЛѢДНЕЕ.

ГРАФИНЯ , ПУЛЬХЕРІЯ , АРТЕМОНЪ,
ИППОЛИТЪ , АРИСТАРХЪ , ДАРЬЯ
и АНДРЕЙ.

АРИСТ: Вѣрьте, сударыня, этому чуду. Все мое щастіе отъ нее зависитъ. Вы можете судить о моей любви по этому признанію.

ГРАФ: Она меня въ истинну удивляетъ ! Пусть моя племянница выговоритъ: я съ нею согласна буду.

АРИЕМ: Она должна за нево выйти съ тѣмъ только договоромъ , что бы для лучшаго въ житіѣ успѣху принялъ онъ службу , и не губилъ напрасно своихъ достоинствъ. Въ этомъ будетъ польза опеческву, и о томъ всѣ ево просятъ.

АРИСТ: Для нее я всему повинуюсь.

ИППОЛ: (Пульхерѣи). Опеческво вамъ всегда за то обязано будетъ.

ГРАФ: (Пульхерѣи). Согласна ли ты за нево идти. Прерви на конецъ молчаніе , и отвѣтствуй пожалуй.
ПУЛЬХ:

ПУЛЬХ: Тетушка, сударыня!
я - - - я соглашаюсь, для - - - для
пользы отечества.

ИППОЛ: (*Графиня*.) Ну! не я ли
совершилъ это чудо, и всѣ эти
успѣхи, не дѣйствіе ли глупой
головы этого вертопраха,
какъ вы меня чеснишь изволише?
За такія труды ожидаю я достойнаго
награжденія. Оно въ вашихъ
устахъ. Сердце ваше еще колеблется!
Но къ чѣму его напрасно мучить.
Не можно уже болѣе продлить
вамъ моего благополучія. Любовь
моя, мой отецъ, все за меня
проситъ.

АРТЕМ: (*Графиня*.) Согласитесь на
двойной союзъ. и - - -

ГРАФ: Могу ли я поступить на
то съ благоприсойностію. Разсудокъ - - -

ИППОЛ: Съ моей стороны - - -

ГРАФ: Никакого согласія въ лѣтахъ - - -

АРТЕМ: Неровни въ лѣтахъ никакой нѣтъ.

ГРАФ: Промѣняшь вдовью жизнь на второе замужство - - -

ИППОЛ: Вы очень суровы, и уже наконецъ мѣлочьи отговариваетесь. Промѣняешь вдовью жизнь - - - промѣняйше! я о томъ прошу васъ имянемъ безчестнаго числа вдовъ, которыхъ вамъ примѣромъ служатъ.

АРТЕМ: Если вы его не здержите при этомъ разумномъ намѣреніи, то онъ опять вѣдася въ вертопрахи.

ИППОЛ: Непремѣнно!

АРТЕМ: Я васъ какъ отецъ прошу, и какъ другъ принуждаю.

ИППОЛ: Соединитесь всѣ со мною.

ПУЛЬХ: Чтобъ васъ не обвиняли въ его вертопрашесствѣ, склонитесь для всѣхъ насъ - - -

АРИСТАРХЪ, ДАРЯ и ДНДРЕЙ: Склонитесь, сударыня!

ГРАФ: Вы всѣ наступаете на меня, но напрасно. Мое сердце - - -

ИППОЛ: Оно великодушно, и такъ хотя изъ великодушія за меня вышше.

АИРТ:

АРИСТ: Ничто ево не спасетъ ,
кромѣ вашей руки.

ГРАФ: Я ему ее даю , но пря-
мо изъ великодушія.

ИППОЛ : Наконецъ я таки до-
велъ васъ! Не напрасно ли вы упря-
мились Вишь я вамъ на вѣрное ска-
залъ, что голова ваша , какъ и моя,
вскружится.

АРТЕМ: Колибъ и у всѣхъ моло-
дыхъ людей въ таковыхъ только
случаяхъ она кружилась , щасливы
бы всѣ опцы и матери были.

Конецъ комедіи.



Кр-60.



12

48

30-57 2348

10 Марта 1900 г.
отбл Ашеберн

АНТИКВАРНАЯ
КНИЖНАЯ ТОРГОВЛЯ
В. И. КЛОЧКОВА.
СПБ., ЛИТЕЙНЫЙ 55





151
48

